

LO GERONÉS

SETMANARI PORTA-VEU DEL "CENTRE CATALANISTA DE GERONA Y SA COMARCA,"

PREUS DE SUSCRIPCIO

Gerona	1	passeta	trimestre
Fora	1'25	id.	id.
Extranger.. ..	1'50	id.	id.
Un número, 10 céntims			

Administració y Redacció

SABATERIA-VELLA 2 1.^{er}

ANUNCIS Y COMUNICATS

Preus convencionals
De tots los llibres, folletos, etc., que 's remetin á la Redacció, se 'n donará compte en lo Setmanari.

Any 1.^{er}

Dissapte, 24 de Novembre de 1894.

BIBLIOTECA PUBLICA Núm. 34.
GIRONA

SECCIÓ GENERAL

Réplica á D. Francisco Romani

Després de publicats en LO GERONÉS nostres articles *Valor del Códich Civil segons lo llibre de D. Francisco Romani*, que *La Renaixensa* y altres periódichs regionaistes tingueren la benevolencia de reproduhir, lo que aprofitém aquesta ocasió pera agrahir públicament, no creyem haver de tornar altre vegada á ocuparnos de la mateixa qüestió; pero la circumstancia d' haver merescut del Sr. Romani la deferencia, qu' estimém com á gran distinció, de dedicarnos un escrit contestant á nostres desmanysats articles, lo que de cor li agrahim, nos obliga á agafar altre cop la pluma pera fernos cárrech, encare que molt l'eugerament, de la contestació donada á la nostre insignificant crítica.

De l' escrit del Sr. Romani, se 'n desprén real y veritabíament que, en lo fons, aquest Sr. entén lo mateix que diguérem en nostre primer article respecte á lo que en realitat deuria compéndr's en lo títol 4.^o del llibre 1.^o del Códich Civil, si ha de concordar y guardar perfecte armonía ab l' article 12 del Códich ab relació ab lo 5.^o de la Lley de Bases; donchs encare que en aqueil diu, «tant la declaració de divorci com la de nulitat del matrimoni afecta á ses formes y, per lo tant, lo lloch propi de tractarse'n es en lo títol 4.^o, llibre primer, lo mateix que 'ls efectes, tant los de ferse com los de desferse», declara en cambi que no pot abonar lo fet de no haver lo mandatari del legislador, ço es lo Poder executiu, separat en lo títol 4.^o lo determinat per l' article 5 de la Lley de Bases; y no desmenteix la nostra afirmació de que en lo citat títol 4.^o s' hi contenen articles y, més que articles, seccions enteres, com no soizament la quinta del capítol 1.^o que du per epígraf «Dels efectes de la nulitat del matrimoni y dels del divorci» sinó, ademés, la quarta del mateix capítol que regula los drets y obligacions entre marit y muller, y la segona del mateix capítol quin epígrafe es «Disposicions comuns á les dos formes de matrimoni»; que, sense que pügan esser considerades com á desenrotllo natural de les formes de matrimoni, no venen formades per articles que sien de mera referencia á institucions que tingan son natural desenrotllo en altres llochs del Códich.

Consti, per altre banda, que en nostres articles no 'ns proposarem criticar generalment ni concreta la distribució ó plan de materies seguit en lo Códich, sino únicament combatre lo fet de que en lo títol 4.^o s' hi comprenyan articles que mostran una patent estralimitació en lo que devia compendre, atés que son contingut vé limitat pe'l l' article 5 de la Lley de 11 de Maig de 1888, regoneguda la lalitut d' espressió del article 12 del Códich Civil, que diu; scrán obligatories les disposicions del títol 4.^o del llibre 1.^o.

Axi, donchs, si 'l Sr. Romani no ha pogut probar en son escrit, que tant de veres li agrahim, que les seccions per nosaltres citades no tenen dintre del títol 4.^o més valor que 'l d' una senzilla referencia á altres llochs del Códich, té d' esser rectificat en son llibre, quin mérit som los primers en regonexer, lo següent passatge: «Davant semblantes declaracions no és possible intrigar contra la integritat del present régimen toral, ab lo pretext d' haverhi en lo títol 4.^o llibre 1.^o disposicions diferents de les que 's referexen á les formes de matrimoni, puig totes elles tenen son desenrotllo en títols separats y ab armonía ab les Bases declarades d' aplicació esclusiva als territoris de dret civil comú», com també l' altre que comensa ab les paraules: «En dit títol 4.^o etc.», quins dos passatges nos portaren á dir que del llibre del Sr. Romani se 'n dedueix que aquest Sr. entén qu' entre l' article 5 de la Lley de Bases y lo 12 del Códich Civil no solzament hi ha armonía y acort respecte de sa intenció ó de l' esperit que 'ls informa, sino que, ademés, hi ha entre ells concordancia respecte á la materialitat de la lletra. Si aquesta opinió

nostra ha de quedar rectificada, té d' esser perque avans quedin rectificats los passatges senyalats del llibre del senyor Romani.

Ab tot lo dit creyém dexar contestada la primera part de l' escrit del Sr. Romani, celebrant moltíssim que tot ho esperi, segons diu, dels unitaristes y dels governs de Madrid, ahont es difícil s' acabin los que pensan y obran com los Garnicas y Martinez del Campo, que ab molt santa intenció procuran acabar ab les nostres més venerandes institucions civils.

Passant á la segona part del escrit de D. Francisco Romani que fa referencia á nostre segon article, hem de dir ab tota ingenuitat que ó anavam complertament fora de test ó 'l Sr. Romani no s' ha donat compte de que, per més que ell no aduhia en son preciós llibre l' article 6 del títol preliminar del Códich, aquest article no obstant es aduhible desde 'l moment qu' ho sia lo 5 del mateix cos legal; article per ell aduhit y del quin se serveix pera destruir una font de dret, com ho ha sigut la jurisprudencia durant més de mitg segle, sempre qu' aquesta sia contra Lley, lo mateix en lo cas d' esser aytal jurisprudencia espill d' una veritable costum contra Lley, com en lo de no esserho.

Los articles 5 y 6 no poden esser solzament considerats com referents á lo que té relació ab los efectes de les Lleys y dels Estatuts y á les regles generals pera sa aplicació, puig ells determinan quines fonts de dret, á més de la Lley, s' admeten pel Códich, proscribint explícitament lo primer la alegació no solzament del desús, sino axí mateix de la costum ó práctica contraria á la Lley, y per consequencia la anomenada costum contra Lley y jurisprudencia no conforme ab aquesta; y d' una manera implícita, lo segon, les altres fonts de dret, feta excepció de la Lley y la costum local fora de Lley y per lo mateix la costum en totes ses demés especies y entre elles la general fora de Lley, que á Catalunya ha tingut tanta importancia, donchs á n' ella se deu la institució dels Heretaments.

Si no poden considerarse com referents als efectes de les Lleys y dels Estatuts y á les regles generals pera sa aplicació, de conformitat á lo preceptuat terminantment per l' article 5 de la Lley de Bases, no poden ni l' un ni l' altre tenir força ni eficacia á Catalunya; essent en consequencia improcedent aduhirlos, sense que valga dir que l' article 5 pot tenir dos efectes, l' un en quant determina los efectes de les lleys de comuna observancia segons l' article 12, y l' altre en quant pot afectar á les fonts mates del dret; puig que no 's comprén cap efecte procedent d' aytal article, que no 's resolgui en lo dels efectes directament produhits per les matescos fonts del dret, tota vegada que les paraules: «Les lleys sols se derogan per altres lleys posteriors y contra sa observancia no prevaleixerá lo desús, ni la costum ó la práctica en contra», no 'ns duhen altre cosa sino que davant d' una lley escrita no pot oposarse pera impedir sa observancia ni 'l desús, ni la costum ó práctica en contrari, lo que equival á dir que proscriu la costum contra Lley, lo desús y la jurisprudencia en contrari emanada de la descisió dels Tribunals. Y en tant no 's comprén cap més efecte produhit per dit article, quant lo Sr. Romani, malgrat s'os *distingos*, s' utilixa en son llibre lo referit article 5 es pera destruir una jurisprudencia que tant com ell deplorém, pero que, al terme y á la fi, en algunes materies es una jurisprudencia que constitueix doctrina legal en la que avans de regir lo Códich s' hi haurían pogut fundar recursos de casació.

Per lo mateix, si 'l Sr. Romani se serveix del article 5 pera privar que nostres lleys sigan supeditades á les costums y practiques judiciales contraries, nascudes ab anterioritat á la vigencia del Códich, com la doctrina legal, avuy inconsusa, que regoneix á Catalunya la patria potestat de la mare; altres, sent us del article sié que proscriu la costum general fora de Lley, podrien ab igual rahó clamar contra 'ls Heretaments y altres y altres institucions del dret catalá.

Convenci's lo Sr. Romani que l' article 5 es com una

espasa de dos talls, que si talla lo que á nosaltres nos vindria tallar, en cambi l' article 6, ab ell íntimament unit com si fossen un de sol, posat en vigor á Catalunya, destruiria nostres més típics organismes jurídichs, portant darrera seu lo caos y la confusió més espantable.

Per ço, principalment, escriguérem contra 'l llibre del Sr. Romani, á quin Sr. desde aquestes modestes planes, axí com agrahim la deferencia inmerescuda que ab nosaltres ha tingut, li preguém interposi tot son valiment. É influencia pera que 'ls nostres representants á les Corts demanin als Costos Col·legisladors que s' acabi l' anormal estat de coses, en quin los clars y terminants preceptes del legislador son lletra morta en la práctica dels Tribunals y dels Registrés de la Propietat, donchs, per lo que á n' aquestes Oficines fa referencia, no hi hagué prou ab que «La Revista Llegislativa» aconsellás als Registradors qu' acomodessin sa calificació á la Sentencia de 12 de Juny últim, pera que se propassessin á no admetre al registre cap enagenació ni cancelació otorgada per tutor sense la autorisació del consell de familia. A nosaltres nos toca tenir de interposar, en un cas de cancelació, recurs governatiu.

E. SAGUER Y OLIVET.

L' ENSENYANSA de la Doctrina Cristiana á Catalunya

Avuy que, com diu molt bé lo Sr. Romani, s' introduheix lo castellá en lo temple de Deu, contrariant l' esperit de la Iglesia y les disposicions eclesiástiques, y que la Sagrada Congregació de Ritus acaba de dictar regles sobre la predicació, recalcant la necessitat de que 'n los sermons no s' tinga altre mira que 'l profit de les ànimes acomodantlos á la intelligencia dels oyents; creyém de la més gran oportunitat traduhir lo principal del excelent article que en l' any 1886 publicá en *La España Regional* lo canonge de la Sen de Barcelona D. Bonaventura Ribas, sobre la obligació d' ensenyar als noys á Catalunya en llengua catalana lo Catecisme, obligació que justifica per medi de nombroses disposicions eclesiástiques y canóniques.

La ensenyansa de la Doctrina Cristiana en lo cor y en la intelligencia de cera de la infancia; la sava qu' ha de donar vida y crexensa á n' aquest arbre que s' anomena nacionalitat perque comprén la colectivitat, que s' anomena regió perque comprén méns colectivitats, que s' anomena vila y poble perque son més escassos encare sos components, que s' anomena individu perque es una pedra sola d' aquest edifici quina durada ha d' esser la prova de sa solidesa; d' aquest arbre quines branques son fortes per lo fort y arrelat de son tronch, aquesta ensenyansa té d' esser en forma de nacionalisme ó de regionalisme? ó, pera dirho d' una vegada, la ensenyansa del Catecisme té de ferse en lo dialecte de la provincia ó en lo idioma de la nació? S' ha de confessar: plantejada la qüestió com á tésis crua y ab la impressió sobtada del primer moment, los interessos de la nació sembla com que se sobreposin al regionalisme; tal vegada per lo absorvent del sistema sense entranyes quin lema y quins procediments consistexen en sacrificarho tot, tot, en lo altar dels interessos supréms de la nació; pero veurém molt aviat que 'l dret positiv cristia anomena matern al llenguatge que no es nacional; y aquest calificatiu tant rich en consideracions tendríssimes, fins pera l' home sols mitjanament pensador, inclina l' ànim ab pes poch menys qu' irresistible, á favor de la forma regionalista en la manera com s' ha d' ensenyar la doctrina cristiana. Lo llenguatge matern s' hi han fixat be fins los matescos que en aquest punt han de compartir les nostres conviccions? Les primeres paraules qu' ab pacient carinyo nos feren dir nostres mares y que nosaltres ab dificultat confegiem en la primera albada de la nostra vida; lo llenguatge que va servirnos pera les primeres manifestacions de nostra racionalitat, y ab quines paraules, dites ab l' angélich candor de la infancia, s' embadalien nostres mares quan en nosaltres contemplavan reproduhides totes les belles qualitats, que en un sol noy, en son fill sol, veuhen les mares reproduhides totes les bones qualitats de

diploma de fill benemèrit d'aquesta ciutat entregat a don Ferrán Puig, en virtut d'acort anterior. S'acordà que passà a la Comissió d'Hisenda...

A proposta de la mateixa Comissió y després d'algunes explicacions s'acordà adquirir per concurs 6000 kilògrams d'auserda y 4000 de palla...

A proposta del Alcalde s'acordà adquirir de 50 a 100 metres cúbics de grava per al camí de Ronda. Los senyors Salvat, Botet y Pol, salvaren son vot...

Lo Sr. Garriga preguntà si l'Arrendatari de cèdules ha liquidat ab l'Ajuntament les quantitats que li deu desde l'1 mes de Novembre de l'any passat...

Y lo Sr. Salvat presentà una moció per escrit, demanant que s'lleigís, contestant lo Sr. Alcalde que se li donarà curs y que no s'podia lleigir per no estar en la ordre del dia.

Diu La Veu de Catalunya: «La Comissió Organizada del Sometent armat de Catalunya reunida lo die cinch d'aquest mes, tractà molt detingudament de la qüestió dels porta-fusells. Sembla que no acordaren acceptar definitivament la cooficialitat dels catalans...»

«Casi duptam qu'acó sia cert, donchs sí, com sempre s'ha dit, lo us del porta-fusell castellà es voluntari, lo no acceptarlo ó l'acceptarne un altre qualsevol, no trenca cap orde ni manament de la Comissió, ni del Comandant General...»

«Sia com sia, no es pas encara ocasió de fer massa consideracions, donchs l'assumpto no està del tot resolt. L'acort de la Junta fou nombrar una comissió composta de quatre individus, pera que dictamine sobre aquesta important qüestió...»

«Lo Sometent de Sta. Coloma de Cervelló, està decidit a treballar de valent fins a veure lo resultat final.»

Les nostres notícies coincidexen ab les del setmanari barceloní y molt nos temem que rahons molt diferents de les esclusivament inspirades en lo patriotisme y en lo amor a la Institució, condueixin a desnaturalisar a aquesta, com ha succehit ab altres institucions purament catalanes, com per exemple l'Institut Agricol-català de Sant Isidro. Lo Sometent català, avuy ja no es lo que era, y, com feu observar fá poch lo Sr. Omar, devia haver comensat per rebutjar la pseudo-organización militar que se li ha donat...»

Tampoch posém gayre confiança en les persones encarregades d'estudiar y resoldre l'assumpto, totes ó la major part d'elles ab compromisos de partit, ab prejudicis d'amor propi, y algunes, si be nades a Catalunya, afectant unes inclinacions totalment forasteres y parlant en familia y usualment en castellà.

Lo nou gefe de la Estació del ferro carril de Tarragona a Barcelona y França en aquesta ciutat ha tingut la atenció d'oferirnos sos serveys en dit càrrech. Agra-him a D. Joan Perez la consideració y li desitjem puga tenirlo per molts anys.

L'Arrendatari de les cèdules en aquesta provincia ha publicat en lo Butlletí Oficial del die 19 d'aquest mes un avís, fent á saber que desde l'die 20 del mateix se procedirà a la cobrança de les cèdules personals d'aquest any económic ab expressió dels noms de sos cobradors en los districtes d'aquesta ciutat y en los diferents partits judicials de la provincia.

Aquí sois nos correspon fer present que l'período voluntari pera pendre cédula es de tres mesos y que aconsellém als contribuents que entretant no'n prenguin pera lo que puga succehir.

A propòsit; El Baluarte fa observar que l'agent cobrador pera l'partit de Figueres es lo qui figura com a director del periódich La Lucha, lo que no troba prou decorós pera l'estrengit del periodisme. ¡Que li vol fer! son qüestions que tothom les entén a la seua manera. Nosaltres nos concretarém a ferho constar, pera que 'ls contribuents y 'l públich sápigam quin cas tenen de fer de lo que digni dit periódich en tot lo que fassi referència a cèdules personals, y judici de la independència de certs portants veus de la opinió pública.

Lo Centre Catalanista de Olot ha trasladat sa casa social al carrer de Clivillers, un dels punts més centríchs de la població. En lo non local hi ha establert un saló de lectura, en lo qui s'hi troban un bon aplech de diaris y revistes.

Diunenge passat fou elegit a Barcelona lo Consistori dels Jochs Florals pera l'vinent any, essent nombrats Mantenedors los Senyors següents: D. Lluis Domenech y Montaner, D. Hermil de Oloriz (Arxiver de la Diputació Foral de Navarra), D. Joseph Estanyol, D. Joseph Ll. Pellicer, D. Jaume Ramón y Vidalés y D. Joan Almirall y Fuster; y suplents, los Srs. D. Claudi Planas y Font, D. Joaquim Tomasino, D. Agustí Valls y Vicens y don Lluis de Mercader.

Per medi de Butlletí Oficial extraordinari, lo Sr. Governador convoca als electors del Districte d'Olot-Puigcerdá pera la elecció d'un diputat provincial per dit districte, la quina se verificará lo diunenge die 16 del mes de Dezembre vinent, al objecte d'ompir la vacant que ha produhit en la Diputació Provincial la declaració d'incapacitat de D. Francisco Montsalvatje.

Lo Centre Català de Sabadell celebrarà lo dia 24 del present una vetllada necrológica pera honrar la me-

moria del inolvidable artista y patriota català En Joaquín Vayreda.

Lo Governador Civil Sr. Ayuso se proposa regalar a la ciutat de Gerona un teló de boca y dos canalobres pera l'Teatre, com regalá, també després de fires, l'altre vegada que fou governador, los banchs que encara hi ha en les Rambles.

Algunes de les persones que varen contribuir a la suscripció pera ajudar a pagar los gastos de les festes de les passades fires, estranyan que la Comissió no hagi acabat de publicar la lista de les quantitats recullides y esperan que la mateixa donará aviat compte al públich de la inversió de lo recaudat.

Lo Centre Catalanista de Gerona y sa Comarca ha rebut l'oferiment de cooperació de la Associació Catalanista de Lleyda pera treballar a favor de nostres comuns ideals. Molt esperém de la nova societat, que pot contar ab tot lo que nosaltres poguem y los hi sia profitós. Dita Associació s'ha constituhit, dividintse en les següents seccions: De Ciéncies, Lletres y Arts, de Industria y Comerc, d'Agricultura y d'Escursions; y ha acordat tot seguit adherirse a la UNIÓN CATALANISTA.

Secció Literaria.

SENSE DONES

¿No se 'ls hi ha ocorregut may, pensar en lo que succehiria en lo mou si un dia desapareguessen totes les dones?

¿Qué s'acabaria la rassa humana, vritat? ¡Jo també ho sospitava! que'n son de vius: pero no, no vuy dir axó; vuy dir quins efectes produhiria en les nostres costums, la ausencia de les dones, durant lo temps que tardessem en acabar nostra vida los del sexo feo. En axó, molt fácil que vostés no hi han pensat; donchs jo sí! Jo, com que tinch molt poca feyna, y la que tinch no la acostumo a fer, me dedico de tant en quant a resoldre problemes trascendentals y a fer investigacions curioses, tal com la que 'ls hi he plantejat al comensar.

Lo primer efecte, segons los meus càlculs, seria una explosió general de poesia. Me explicaré: la ausencia de les dones impresionaria de una manera ó altre al noranta cinch per cent dels homes; los enamorats y 'ls casats de fresch, se entregarian a la desesperació més fonda; en cambi, los aburrits del matrimoni, los que tinguessen sogra y 'ls que deguessen quartos a la patrona, ballarian per un péu. En los dos casos l'efecte seria igual; fos d'alegria, fos de tristesa, rebriam la major part dels homes una emoció violenta, una impresió fortíssima; un sentiment de tal magnitud, ja sab tothom que constitueix una especie d'estat de bojeria transitoria, y com que a l'hóme, quant l'hi grilla l'cap, lo primer que se l'hi ocorre es fer versos, ja 'ns tindrian a tots amorrats a la taula, fent redolins a la memoria d'alguna fulana ó sutana.

Després vindria una modificació radical en la manera de vestir; perduda per complert la vanitat, no tinguent com no tindriam necessitat d'agradar a ningú, nostres vestits s'ajustarian únicament a la comoditat; al istiu no portariam més que espadnyes y barret de palla; en cambi, al hivern, l'uniforme seria molt més complicat, vestit de llana groxudíssima, sabates de simolsa, gorra de pells, gambeto y bufanda.

Qui estaria aburrit de debó serian los cassadors de puyilles. Perdut ja l'matrimoni, únich medi de que's refiavan pera viurer ab l'esquena dreita, no 'ls hi'n quedarian més que dos, jugar ó robar; jugar no es per ells, perque vol cert desprendiment per' arriscar quantitats, cosa que ells no acostuman a tenir, siguent com son, per lo general, devotíssims de la virgen del puño, y en quant al robar tampoch los hi vindria prou be perque, al terme y a la fi, lo robar es un treball y no hi ha cosa que 'ls ofengui més que treballar!

Y contin, que no solament entre 'ls homes se veurien les conseqüéncies de tal succés, no; també 's coneixerian entre les besties: de moment, no quedarian més ossos que 'ls que portan los húngaros y saboyans, fermats pel nas, a lluhir les seves habilitats, y algún altre que faria vida d'hermita per les altures del Pirinéu; després, los gossets mimats de les dones, aquestos de llanés, y aquestos altres vinguts d'Inglaterra que semblan fets de fil d'empalomá, se moririan de gana, no poguentse acostumar a rosegat ossos y alguna qu'altre puntada de péu, que constituhirian llavors son régimen alimentici; per últiu, algún canari, refluaria contínuament elegies y responsos, recordant alguna boqueta de quinze anys, de la que prenia cada damatí l'pinyonet, ab gran enveja de més de quatre.

Lo que seria de notar, perque semblaria a primera vista una contradicció, es que, malgrat d'aumentar notablement la relligiositat, los confessoris estarian casi sempre buyts y 'ls confessors en vaga! ¡Es clar; per una banda, faltarian, les beates cansoneres que van allí a acusarse dels pecats seus y dels de les vehines, y per altre banda, com que 'ls homes no pecarian may! Tant sois una vegada l'any, y encare per compliment, aniriam allí a passar revista.

Jo pensava anar estudiant aquesta qüestió estensament, quant se'm va acudir que no tenia importancia per varies rahons, axis es que la vaig dexar. Primerament, que axó de que totes les dones del non desaparegue'n no crech que ho veyém may. Segonament, si les dones se'n anavan, lo que passés després me tindria molt

sense cuydado, perque lo que es jo no'm quedava pas; agafava la maleta y me'n anava ab elles.

JOÁN VINYAS.

A LA MEVA AMOR

Aprop del Santuari (1) ahon habita la que dels Angelets es Sobirana, enrondata d'alzines y de roures, al mitg del bosch una caseta s'alça. Es la mansió gentil que jo he escullida per gosar del amor que 'ns afalaga; es ahon te vull dur, axis que sien devant l'Altar juntades nostres ànimes. Allí, lluny de poblats, sens testimonis, tú ohrás de mon cor l'amorós batre y jo l'del teu... y passarém los dies entre un sospir y un bés y una abraçada.

¡Cóm gosarém, mon bé! Quan somrisenta despertarà la terra al bés de l'auba; a l'hora que 'ls pinçans ab véu melosa saluden al nóu jorn ab sa complanta, nos vindrá a dexondir la caucó bella dels rossinyols que nien prop la casa. Tot fent bracet y benehint al día, arribarém al cim de la montanya y 'ns ficarém a dintre la Capella y ab devoció ohrém la Missa Santa, mentre un prech cada hù farà a la Verge: Que'l goig nos concedesca d'esser pares.

Quan ja'l sol haurá fós la espessa boyra, sortirém a doná' una passejada y, sospirant d'amor a cáu d'orella, gosarém del magnífich panorama.

Veurém al lluny, desafiant als núvols, del Pirinéu altiu la testa blanca y't contaré les gestes glorioses de nostres ascendants, los Almogávors. A un cantó ovirarém la Mar llatina que 'ns farà recordar del Rey En Jaume, quan, per anar a deslliurar Mallorca, ab la gent catalana s'embarcava.

Lo vell Montseny, ab ses festes cimes, nos farà recordar de sa germana, la montanya hon está la Moreneta vetllant de día y nit la nostra Pàtria.

Nos portarém Gerona a la memoria los monts que 'ns privaràn de contemplarla, y't contaré com del poder dels Moros lo príncep Carlemany la deslliurava; y del any nóu remembarém lo siti cent y mil voltes gloriós, encara que Gerona's rendís, puix si's rendia fóu per la fam, jamay per la metralla.

Y veient los tarons y les boscuries y fértils camps y boscos y montanyes y valls y rius y extensos prats, que forman la nostra amada terra Catalana, benehirém al Deu de les Altures que aquesta terra 'ns va donar per mare.

A l'hora xafagesa del mitg dia, tornarém altre cop a nostra casa; y esperarém a que la tardé arribi pera tornar a fer la passejada, fins l'hora trista en que les flós s'acluquen y's colga'l sol derrerá les montanyes.

Y conservant la Fé sempre sancera y a la PÀTRIA estimant sempre com ara, gosant d'AMOR irém passant la vida.

¡Qui més feliç que 'ls dos, ma benamada?

Joseph Morató y Grau.

Gerona, 1892.

Secció Religiosa.

SANTS DE LA SETMANA.

- Dissapte, 24.—S. Joan de la Creu fdr. y sta. Flora v. Diunenge, 25.—XXVIII. S. Mercuri soldat mr. y sta. Catarina vg. mr.—Abs. general en la Mercé y Trinitat. Dilluns, 26.—Los Desposoris de N.ª S.ª y s. Conrat b. Dimars, 27.—Sts. Feundo y Primitiu mrs. Lluna nova a les 8 h. 42 minuts del matí, en Sagitari. —Bons temps. Dimecres, 28.—S. Gregori III p. y cf. y san Rufo y sa familia. Dijous, 29.—S. Sadurn b. mr. y San Filomeno mr. Divendres, 30.—S. Andreu apóstol. QUARANTA HORES. Avuy se troban en l'iglesia de l'Hospici. Demá comensaràn en l'iglesia del Mercadal.

Secció Comercial.

Mercat de Gerona del die 17 de Novembre.

Table with 3 columns: Especies, Mesures, Pessetes. Rows include Blat, Mestay, Ordi, Segol, Civada, Besses, Mill, Panis, Blat de móro, Fajol, Llobins, Fabes, Fabó, Fassols, Monjetes, Ons, Dotzena.

(1) Santuari de la Mare de Deu dels Àngels, a dues hores y mitja de Gerona.

OBRA NOVA

DELIBERACIONS

DE LA

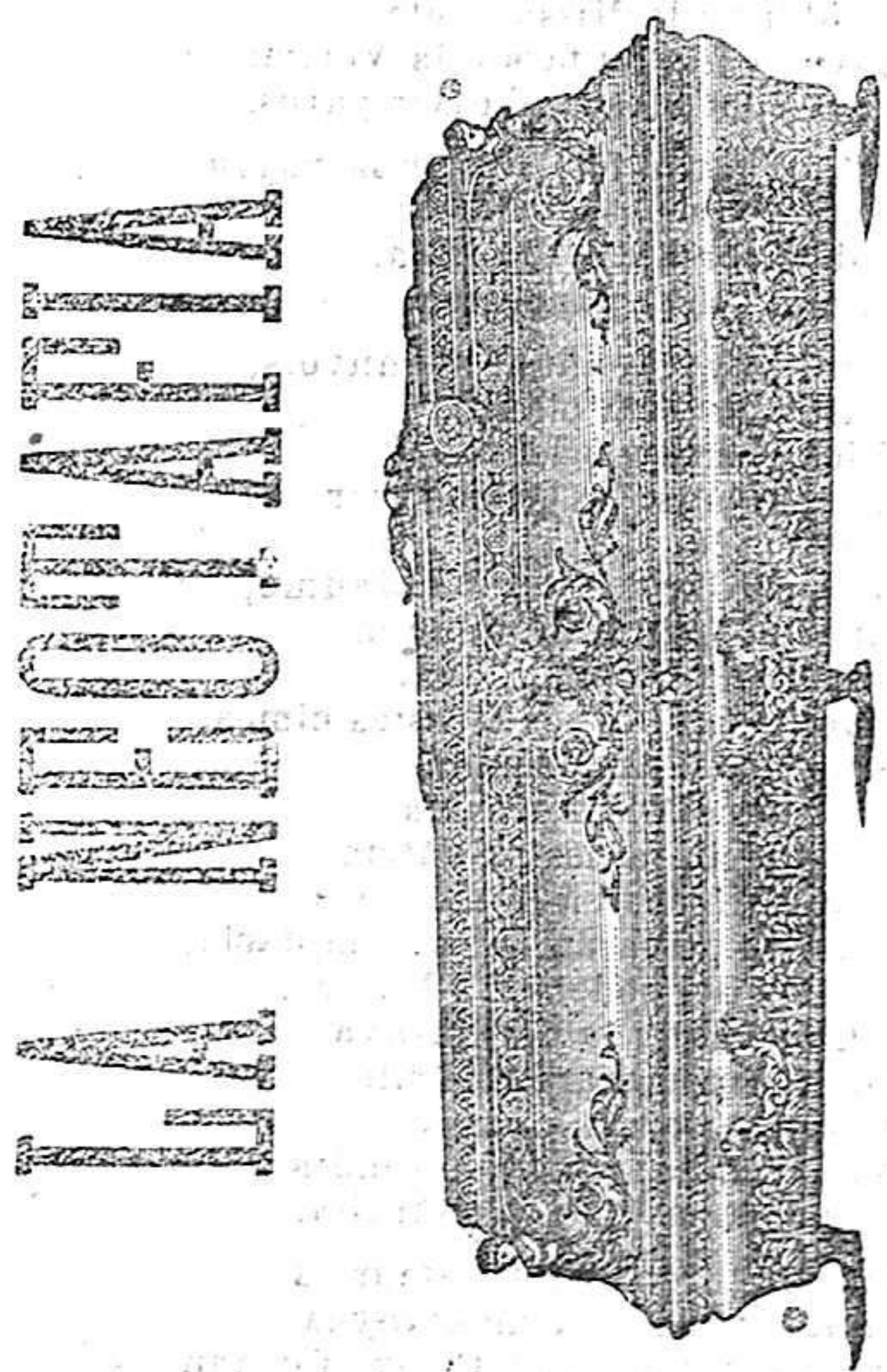
Primera Assamblea General de Delegats

DE LA

UNIÓ CATALANISTA

CELEBRADA A MANRESA EN LO MES DE MARÇ 1892.

Aquesta obra, que conté la llista de Delegats de la Assamblea, discursos que en ells s'hi pronuncien i llegiren, y las Bases definitivament aprobadas para la Constitució regional catalana, se ven al preu de dos pessetes en la llibreria de Don Joseph Franquet, carrer de l'Argenteria, Girona.



En aquest gran establiment s'hi troba a totes horas un assortit complet de baguis folrats, de totes mides, des de l'infim preu de cinch pessetas en amunt. S'envian a domicili. Dirigirse a LA NEOTAFIA, Cort-Real, 18, -GERONA.

ESTABLIMENT

TERÀPICH-SULFURÓS

dirigit per los Doctors

D. JOSEPH PUIGCARBÓ

D. AGUSTÍ BASSOLS Y PRIM.

Caspe, 7 (junt al Teatre de Novetats). Teléfono, 301 BARCELONA.

Aquest establiment, provehit de tots los avensos moderns, y també de perfeccionades calefacció y ventilació per medi del vapor, está destinat a:

Hidroterapia

Duxes comuns y sulfuroses de totes classes (anémies, nervosis, gastralgies, reumatisme, neurastenia, etc.)

Balneoterapia

Banyos comuns, sulfurosos, medicinals.—Banyos russos.—Bany turch.

Neumoterapia

Ayre comprimit y rarefet, oxigeno, nítrógeno, atmósferes creosotades y altres.—(Bronquitis, catarros crónichs, tísis incipient, asma, etc.)

Sulfoterapia

Que consta de:

- Aygues sulfuroses pera beguda, semblants a les de la Puda, Ardena, Betelú, Bagneres de Luchón, etc. (Herpes, enfermetats secretes, limfatisme, escrófula, etc.)
- Pulverisacions sulfuroses (Angina é irritacions herpètiques del canyó, faringitis, bronquitis, etc.)
- Banyos ó inhalació (Bronquitis, asma, tós herpes, etc.)
- Vaporari ó inhalació difusa (Bronquitis, catarros crónichs, coqueluche, etc.)

Aquestes aygues—dites Aygues sulfuroses de Barcelona—se usen ab éxit crexent en los molts casos en quins está indicat lo tractament sulfurós. També se despatxan embotellades.

Massoterapia

local y general (girades, torcedures, fractures, reumatisme, etc.)

Electroterapia.

Consulta de malalties cróniques y nervioses, per lo Director DR. PUIGCARBÓ, de les 11 del matí a la 1 de tarde y de 5 a 7 de la tarde.

Consulta de malalties de l'aparat respiratori, per lo Director de la secció neumoterápica, DR. BASSOLS Y PRIM, de 10 a 12 del matí y de 6 a 7 de la tarde.

Establiment de Don Pere Prunell

S'hi trobará un gran assortit de camisas, corbatas, colls y punys, sedas y llanas y demás articles de novetat pera vestits de senyora.

PREUS LIMITADISSIMS

Voltas de la Rambla, cantonada al carrer de Besadó, 26, Girona

Máxim Fernández

PERRUQUER DE S. M.

Aygua Minóxima vegetal pera tenyir lo cabell. No té rival en lo mon, perquè á més de sos efectes maravellosos, no taca ni perjudica la pell en lo més mínim.

Aquest assombrós y sorprendent específich, se ven en dita perruqueria,

24, RAMBLA DE LA LLIBERTAT, 24
GERONA

Grans rebaixas al engrós.

També s'hi troba en venda en dit establiment la

Tintura americana instantánea

JOAN GRIVÉ

Progrés (carrer Nou) 10, Girona

Aparatos d' il-luminació per gas y petroli.

Serveys complets de cuyna. Cereria.

Instalacions de para-llamps, campanetas eléctricas y teléfonos, á preus limitadissims.

EDICIÓ DE PROPAGANDA

DEL COMPENDI DE LA

DOCTRINA CATALANISTA

PREMIAT EN LO CONCURS REGIONALISTA

DEL "CENTRE CATALA," de Sabadell

Aprobat per la Junta Permanent de la UNIÓ CATALANISTA

Tirada 100.000 exemplars

Forma un opúscul de 32 planes en octau, d' esmerada impressió sobre paper satinat y ab cuberta de color.

PREU: 15 céntims.

Les demandes al engrós al Secretari del «Centre Catalá» de Sabadell.

MEDICAMENTS ACREDITATS

RECOMENATS PER LA CIENCIA MÉDICA

Xarop d' Hipofosfít GIMBERNAT

Lo mellor dels tónichs reconstituyents coneguts, desperta la gana, cura l'anèmia, clorosis (colors tristos), malalties medullars, histerisme, insomni; d' efectes sorprendents en les convalescencies: Ampolla 10 rals.

Ví restaurador GIMBERNAT

Probes repetides fetes per distingits facultatius han demostrat qu' era lo «Restaurador» per excelencia, pera combatre l'escrofulisme (tumors frets) raquitisme, caries dels ossos, linfatisme, tísis, debilitats hereditaries ó adquirides, vellesa prematura y totes les malalties quina causa sia la debilitat ó falta de nutrició.

Té un gust agradable, de manera que en comptes de repugnar al malalt, aquest lo pren ab gust. Ampolla 12 rals.

Ví de nou de kola GIMBERNAT

Considerat com aliment poderós d' economia, regulador del cor, estimulador de les funcions digestives y despertador de tot organisme empobrit: Préu 8 rals.

Se venen al engrós

Farmacia del autor Conde del Asalto, 14.—BARCELONA. Al detall en totes les farmacies.

SUCURSAL JUNCOSA

Plaza de la Constitució, número 13

GERONA.

Casa especial en xocolates, cafés, sucres y thés.

Banch Vitalici de Catalunya

Comp.ª general de segurs sobre la vida establerta á Barcelona

CAPITAL SOCIAL

10.000.000 DE PESSETES

Capitals suscrits fins al 31 Deembre 1893	87,949.791'98
Actiu en idem..	15,337.928'87
Sinistres pagats fins á idem..	3,282.316'69
Reserves ó fondos de segur á idem..	4,178.675'62

Les principals classes de segur son:

Vida entera.—Capital pagador á la mort del assegurat á la seva doaa, fills ó qualsevol altre persona designada anteriorment.

Mixto.—Capital pagador al assegurat si viu lo dia fixat; ó, immediatament d'ocorrer sa seva mort, á la persona designada per ell mateix.

Terme fixo.—Capital pagador en lo dia fixat sia al assegurat ó als seus hereus. En cas de mort del assegurat s'acaba lo pago de les primes.

Aquestos segurs **50 per 100** dels beneficis de la Companyia.

SEGURS DE CAPITAL APLASSAT

SEGURS TEMPORALS.—SEGURS DE SOBREVIVENCIA

SEGURS MIXTOS Á CAPITAL DOBLAT

Rentes Vitalicies.

Delegat General á n' aquesta Provincia:

Joseph Coderch y Bacó, advocat.—GERONA

Establiment y taller

DE

PAU CASSÀ

PINTOR Y EMPAPERADOR

Magnífichs mostruaris de papers pera decorar habitacions desde 25 céntims á 30 pessetas la pessa.

Cromos, motlluras, transparents y cuadros

Novetat, bon gust y economia

Gerona.—Baixada del Pont de pedra, 14

ACADEMIA DE TALL

y de confecció pera senyoretas, ab lo método més fácil á tots los coneguts y ab Real Privilegi, dirigida per l'artista tora de dit método

D.ª Carme Miró de Grau

Ab una sola lliçó se poden tallar tota classe de prezzes des interiors y exteriors.

Classee de 11 á 12 y de 3 á 7.

RAMBLA DE LA LLIBERTAT, 13, PRINCIPAL.

ESTABLIMENT

DE

Don Francisco Sabater

SOMBRERERIA

S'han rebut las últimas novetats per la proxima temporada; los preus sumament económicos.

CAMISERIA.—SASTRERIA PER NOVS

Especialitat en trajos pera col·legials

3, Rambla d' Alvarez, 3

FILL DE FRANCISCO VILARDELL Y COMP

SALT

MOLÍ FARINER

SISTEMAS AUSTRO-HUNGAR Y DE MOLAS

Tant per l' un com per l' altre sistema fan las molts á preus sumament módichs

SABATERIA

DE

JOSEPH M.ª VENTÓS

Calsat pera senyors, senyoras y nens.

Especialitat pera l' que s' encarregui expressament.